



**Claudii Fleurii Abbatis Historia Ecclesiastica**

Ab anno Christi 1541. usque ad annum 1546

**Fleury, Claude**

**August. Vind. [u.a.], 1770**

**VD18 90118510**

§. 58. Clementis Maroti mors.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66615](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-66615)

Sæc. XVI. Georgius ibidem perstitit usque ad obi.  
A.C. 1544. tum suum, qui contigit anno millesimo  
 quingentesimo quinquagesimo sexto.

## §. LVIII.

*Clementis Maroti mors.*

*San-Marth.* Cecidit hoc anno præcipuum Calvi.  
*l. 10. elog.* nianæ hæresis fulcrum; obiit enim  
*Doct. Vir.* Clemens Marotus Taurini in Pedemon.  
*Du Verdier* *Vauvivas* tio non nisi quinquaginta circiter annos  
*Biblioth.* natus. Is e Carducorum Metropoli,  
*Franc p. 718.* quam Divonam appellant, oriundus si.  
*Vie de Clem.* lius erat Joannis Maroti Poetæ, qui Fran.  
*Marot dans* cisco I. a cubiculis fuit. Ad eandem  
*lerecueil des* muneris dignitatem etiam Clemens an.  
*Poetes Fran-* no Christi millesimo quingentesimo vi.  
*cois t. I.* gesimo a Margarita Francisci I. Regis  
 Sorore atque Alenfonii Ducis uxore as.  
 sumebatur, anno autem sequenti ipsum  
 Ducem Alensonium comitatus in Pa.  
 piensi prælio vulneratus, captusque fuit.  
 Eo demum tempore, quo Franciscus I.  
 Galliarum Rex itidem captivus in Hi.  
 spaniis detinebatur, Clemens a Bou.  
 chardo Doctore de Protestantium hæ.  
 resi accusatus in carcerem abductus  
 fuerat, inde vero, qua ratione libertatem  
 suam prima hac vice recuperaverit, si.  
 lent Historicci, conjicimus tamen, quod  
 is forte innocentia sua tutus evaserit,  
 cum ipsus in quadam epistola ad Bou.  
 chardum data testatur, quod nec Luthe.  
 ri,

ri, nec Zwinglii, nec Anabaptistarum Sæcul. XVI.  
veneno infectus Orthodoxam ac Catho- A.C. 1544.  
licam fidem sincero animo profiteatur.

Biennio post, scilicet anno post Christum natum millesimo quingentesimo vigesimo septimo supremum rei tributariae tribunal sententiam pronuntiabat, vi cuius Clemens rursus custodiæ dari jubebatur: non equidem tum eidem lis ob hæresin intentabatur, sed præcipue in crimen vocabatur, eoque cuidam captivo jamjam a satellitibus custodito fugæ opportunitatem procuraverit. Marotus ex suo carcere ad Franciscum I., qui tunc ex Hispaniis redierat, literas dabat, ejusque preces auribus adeo benevolis excipiebantur, ut ipsemet Rex Clementi Maroto libertatem reddere, datis literis præfatum tribunal juberet. Franciscus Rex hanc epistolam, qua Clementem liberum dimitti præcepit, Parisiis die prima Novembris anno Domini millesimo quingentesimo vigesimo septimo dabat: cum autem Clemens Blesiis commorans paulo post intelligeret, quod Judices in eum tanquam de fide suspectum inquirerent, ejusque libros abripi juberent, ad Alenonii Ducissam, quæ nuptiis cum Joanne Albreto initis Navarræ Regina salutabatur, profugit, cum vero nequidem apud eandem satis se tutum cerneret, in Italianam

Sæc. XVI.  
A.C. 1544.

profectus est, & aliquamdiu substituit in aula Renatae de Francia, quæ Ferraria Ducissa eo tempore novæ reformation plurimum favebat: Porro Clemens anno Servatoris nostri millesimo quingentesimo trigesimo sexto a Francisco Galliarum Rege Parisios redeundi facultatem obtinuit: ast suspiciones de hæretica ejusdem doctrina conceptæ tam vehementer invalescebant, ut rursus evolutis aliquot annis Genevam fugere compelleretur, inde vero in Pedemontium denuo se contulit, ibidem vitæ suæ finem præstolatus.

Eo autem tempore, quo Parisiis ultima vice agebat, venam poeticam ad Davidis psalterium in Gallicam linguam vertendum impendere cœpit.

### §. LIX.

*Quidam Davidis Psalmi a Maroto in Gallicos rhythmos redacti.*

*Beret in icon. Et hist. Ecclesiast. lib. I.* Cum Marotus Hebraici idiomatis ignarus, ac insuper Latini sermonis peritia non nisi leviter tinctus esset, hinc rumor volabat, quod Gallicas Psalmorum versiones ab ejus amicis concinnatas fideli nimium calamo transcripsérit. Referunt nonnulli, quod Melinus de S. Gelasio, alii vero, quod Franciscus Vatablus Maroto præluserit, atque id quo-